|  |  |
| --- | --- |
|   | **Custodie de Terre Sainte****Rapport sommaire****Lieux saints****2021/2022** |

Pendant des siècles, la Custodie de Terre Sainte s’est engagée dans la conservation et la revitalisation des Lieux Saints du christianisme en Terre de Jésus et dans tout le Moyen-Orient. Parmi les différents objectifs de la mission franciscaine, nous rappelons le soutien et le développement de la minorité chrétienne qui y vit, la conservation et la mise en valeur des zones archéologiques et des sanctuaires, l’intervention en cas d’urgence, la liturgie dans les lieux de culte, les travaux apostoliques et l’assistance aux pèlerins. Toujours pour la période de deux ans 2021/2022, la présence franciscaine en Terre Sainte s’est manifestée à travers la planification, la programmation et l’exécution des projets et travaux suivants:

I. Œuvres destinées aux pèlerins.

II. Travaux bénéficiant à la communauté locale.

III. Rhodes

IV. Projets en Syrie et au Liban soutenus par PTS Pro Terra Sancta

V. Salaires ordinaires de la Custodie de Terre Sainte

La mise en œuvre de ces projets a été possible grâce à divers types de contributions économiques, tout d’abord la Collecte du Vendredi Saint, puis les activités de collecte de fonds de la Fondation franciscaine pour la Terre Sainte (FFHL) et de l’association Pro Terra Sancta (PTS), mais aussi d’autres donateurs privés et institutionnels, ainsi que des revenus des activités réalisées.

Dieu merci, au moment de la rédaction de ce rapport (janvier 2023), ici à Jérusalem comme dans le reste du monde, le Covid-19 a considérablement réduit son potentiel destructeur et ses effets n’entravent plus la circulation des personnes. Cela permet une reprise progressive de l’afflux de pèlerins, avec un certain soulagement économique pour les familles chrétiennes et aussi pour la Custodie. Ainsi pouvons-nous poursuivre la mission qui nous a été confiée sachant que la Divine Providence, qui nous a voulu ici, ne cesse de prendre soin de nous.

**ŒUVRES ADRESSÉES AUX PÈLERINS**

**Acre : bâtiment « école maternelle »**

• La planification des interventions de rénovation du bâtiment « École maternelle » est en cours, en prévision de rendre habitable l’appartement dans lequel les religieuses ont dirigé les travaux.

**Ain Karem : sanctuaire du lieu de naissance de saint Jean**

• Achèvement de la rénovation du toit de l’église Saint-Jean-Baptiste qui comprend la consolidation des voûtes en pierre.

• Achèvement des travaux d’entretien des autres toits du monastère pour résoudre les problèmes d’infiltration d’humidité.

• Achèvement des travaux de restauration de la sacristie et des salles adjacentes qui souffraient de graves problèmes d’humidité.

• Achèvement des travaux de construction d’un fossé de drainage extérieur près du mur du bâtiment, afin de protéger la partie souterraine.

• Achèvement des travaux d’entretien de la façade du côté du monastère pour résoudre les problèmes d’infiltration d’humidité.

• Achèvement des travaux d’entretien interne du couvent des religieuses en raison des problèmes d’infiltration d’eau par les toits et la façade.

• Au stade de la planification, les travaux de restauration de l’église où des fouilles archéologiques sont prévues.

• La sécurité du système électrique de l’ensemble du complexe qui comprend le couvent, l’église, le séminaire et l’accueil des pèlerins est en construction.

**Ain Karem: Sanctuaire de Saint-Jean dans le désert**

• Les interventions les plus urgentes pour la conservation du sanctuaire sont en cours, sur la base d’un plan directeur qui comprend la régulation de l’eau de pluie dans la zone entourant le monastère.

**Beit Sahour: Champ des bergers**

• Un plan directeur d’interventions pour la conservation et le développement du site a été défini, une grande intervention qui comprend de nouvelles chapelles extérieures pour les célébrations liturgiques, le réaménagement de la grotte des bergers, de nouvelles toilettes et infrastructures.

• Les travaux de construction d’un nouveau « Centre des pèlerins » sont en cours d’achèvement, y compris de nouvelles toilettes et quelques salles annexes avec une petite boutique de souvenirs, une buvette et une salle multifonctionnelle pour les petites conférences.

• Des travaux sont en cours pour la construction de trois des cinq nouvelles chapelles extérieures pour les célébrations des pèlerins. Les gros travaux de ces œuvres sont terminés et les travaux relatifs aux systèmes et aux finissages sont en cours.

• Un projet d’aménagement de la zone archéologique et une nouvelle campagne de fouilles en collaboration entre le PIAC et le SBF sont également en cours d’élaboration.

**Bethléem : Monastère de Sainte-Catherine**

• Achèvement du projet pilote qui prévoit l’installation de panneaux solaires photovoltaïques sur le toit du couvent afin de réduire les coûts énergétiques de la paroisse et du monastère et d’encourager la population locale à valoriser l’utilisation des énergies renouvelables.

• Achèvement de la première phase des travaux pour la solution des problèmes d’humidité affectant le couvent des religieuses, la rénovation des principales infrastructures de distribution d’eau.

• En cours : le démarrage de la deuxième phase des travaux de remplacement des tuyaux qui recueillent et acheminent l’eau de pluie vers les anciennes citernes situées dans le sous-sol du monastère.

**Bethléem : Maison d’enfants pour garçons**

• Rénovation du garde-manger, de la cuisine et de la buanderie pour les adapter aux règles d’hygiène et de sécurité.

• Achèvement de l’aire de jeux pour enfants avec resurfaçage de la surface synthétique, mise en place de la zone équipée et sécurisation des structures extérieures.

**Capharnaüm : sanctuaire de la promesse eucharistique**

• Installation d’une nouvelle signalisation et de panneaux explicatifs pour le sanctuaire.

• Agrandissement du Centre de pèlerinage.

**Emmaüs Qubeibeh : Sanctuaire des saints Siméon et Cléophas**

• Terminé les travaux d’entretien des tuyaux d’évacuation de l’église qui causaient d’importantes infiltrations d’eau.

• Travaux terminés pour la consolidation des charpentes en bois de l’église.

• D’autres interventions d’entretien extraordinaires sont prévues pour la conservation des structures de l’église, du monastère et de l’ancien séminaire.

• Le projet d’équipement de la structure d’une cage d’ascenseur pour handicapés est en cours d’élaboration.

**Jéricho : Site du baptême sur le Jourdain**

• Des interventions de conservation sont en cours sur ce site suite au récent déminage et à la restitution de la zone du sanctuaire du Baptême de Jésus.

• Achèvement d’une première phase de travaux de nettoyage et d’aménagement préliminaire du site, avec des interventions pour sécuriser le bâtiment central et le protéger des infiltrations d’eau et des interventions sur la zone environnante pour le drainage des eaux pluviales et le nivellement des terres laissées en très mauvais état après les opérations de déminage.

• Création d’un schéma directeur d’interventions pour la mise en valeur et le développement du site d’accueil des pèlerins.

• La première phase des interventions envisagées dans le plan directeur est en phase de conception, avec la construction de toilettes pour les pèlerins et l’aménagement des locaux sous l’église où abriter une chapelle pour les célébrations liturgiques.

**Jérusalem : Basilique de Gethsémani**

• Les fouilles archéologiques ont mis au jour un bain rituel du 1er siècle, une église byzantine du 5ème siècle avec une inscription en pierre, le périmètre du monastère-hospice médiéval et diverses découvertes en pierre.

• L’achèvement du tunnel et des ascenseurs pour les groupes de pèlerins sont en cours pour relier la zone de la basilique et la vallée du Cedron via un sentier pédestre.

• Les travaux de construction du centre de services pour les pèlerins dans la vallée du Cedron sont à un stade avancé.

• Le processus de démarrage des travaux sur le nouveau système d’éclairage pour l’extérieur de la basilique, encouragé par la municipalité de Jérusalem.

• Les 3 chapelles extérieures pour les célébrations liturgiques dans le « Jardin des Apôtres » du monastère de la Basilique de Toutes les Nations sont en cours de conception.

**Jérusalem : Basilique du Saint-Sépulcre de Notre-Seigneur**

• Des travaux de restauration sont en cours sur le sol de la basilique et des infrastructures associées, en accord avec les Grecs et les Arméniens et en collaboration avec l’Université La Sapienza (Rome) et le Centre de restauration Venaria (TO).

• La rénovation complète du deuxième étage du monastère est à un stade avancé pour restaurer les chambres et les équiper de toilettes attenantes. La mise en œuvre d’un autre plan visant à augmenter le nombre de cellules disponibles est également en cours.

• En cours de démarrage des travaux de restauration de la chapelle des Croisés, ajustement de l’éclairage et de la ventilation des locaux et résolution des problèmes d’infiltration d’eau dont elle souffre.

• Les travaux de rénovation au premier étage du monastère (cuisine, réfectoire et autres chambres) sont en cours de planification.

• Les mesures de sécurité pour le système électrique du monastère, les chapelles et la sacristie sont en construction.

**Jérusalem : centre paroissial**

• Les premières interventions de rationalisation des espaces du centre paroissial sont terminées.

• Des interventions plus importantes relatives à la fourniture de systèmes et de services adéquats sont prévues.

**Jérusalem : Centre d’information chrétienne**

• Fin des travaux de construction de cinq salles éducatives multimédias pour les pèlerins consacrées à la connaissance du Saint-Sépulcre.

**Jérusalem : Centre des médias chrétiens**

• Achèvement des travaux pour l’adaptation de la salle utilisée comme studio d’enregistrement pour les programmes.

Jérusalem : Monastère Saint-Sauveur

**Infirmerie**

• Travaux d’entretien interne réalisés dans les salles de l’infirmerie avec remplacement du système de climatisation et peinture/décoration des chambres.

**Bureaux**

• Achèvement de la rénovation des locaux pour permettre le déménagement de la boutique de souvenirs en vue de la création de la section historique du Musée de Terre Sainte.

• Achèvement de la restructuration des anciens bureaux de communication, pour la relocalisation d’autres services de la Custodie tels que le bureau du maître des cérémonies liturgiques, le bureau du planificateur du calendrier liturgique, etc.

**Monastère**

• Une nouvelle signalisation pour le monastère a été érigée.

• Achèvement des travaux de rénovation de la salle capitulaire.

• Achèvement des travaux d’agrandissement de la maison d’hôtes des frères avec la rénovation des chambres adjacentes et la construction de 5 nouvelles chambres.

• Achèvement de la rénovation/entretien des chambres des frères.

• La modernisation du système de chauffage et d’eau chaude sanitaire pour réduire les coûts est à l’étude.

**Jérusalem : « Maria Bambina », maison des pèlerins**

• Des travaux d’entretien des salles sont en cours, dans l’attente de travaux plus importants envisagés dans le schéma directeur d’interventions qui a été défini pour l’amélioration de l’accueil des pèlerins.

**Jérusalem : Sanctuaire de Dominus Flevit**

• Un plan directeur des interventions pour l’amélioration de l’accueil des pèlerins et des visiteurs dans le sanctuaire est en cours d’élaboration.

**Jérusalem : Musée de Terre Sainte**

• Un centre muséal moderne est en construction pour la mise en valeur du patrimoine artistique, archéologique et culturel franciscain. La superficie d’environ 2500 m2 comprendra :

• Musée archéologique : Les lieux de la Bible en Palestine (Monastère de la Flagellation) (Troisième phase)

• Musée historique : La Custodie franciscaine de Terre Sainte (couvent San Salvatore)

• Consolidation structurelle et interventions de finition / équipement complétées pour les locaux qui compléteront la zone muséale du sanctuaire de la Flagellation. Les aménagements intérieurs sont en construction.

• Des travaux de consolidation structurelle sont en cours dans la zone muséale du couvent de San Salvatore.

• La conception des systèmes, des finitions et des aménagements de la zone muséale du monastère Saint-Sauveur est presque terminée

**Jérusalem : Dar al Consul**

• Achèvement de la rénovation du complexe Dar al Consul dans la vieille ville, récupération du rez-de-chaussée désaffecté d’environ 1200m2 avec mise en valeur des découvertes archéologiques et préparation des salles pour les pèlerins et pour les activités culturelles au niveau local.

**Jérusalem : Monastère de la Flagellation**

• Achèvement des travaux pour une première sécurité structurelle du deuxième étage de la partie la plus récente du couvent.

• Travaux terminés pour améliorer le décor et agrandir l’espace dans la cour disponible pour les pèlerins.

• Achèvement des travaux pour la construction de nouvelles toilettes pour les pèlerins.

• Travaux terminés pour la rénovation des toilettes de la sacristie.

• Les travaux d’installation d’un nouveau système d’eau chaude sanitaire sont en cours de planification.

**Mont Tabor : Basilique de la Transfiguration**

• Consolidation structurelle et restauration des clochers terminées.

• Des travaux sont en cours pour la rénovation d’une partie de la Casa Nova, la construction d’un petit couvent est prévue pour loger les religieuses qui collaboreront à l’accueil des pèlerins.

• L’étude est en cours pour la récupération du reste du bâtiment Casanova, pour l’accueil des pèlerins.

**Naim : Sanctuaire de la** **résurrection de la fille de la veuve**

• Achèvement des travaux de réouverture du site avec la construction d’une structure préfabriquée à usage de sacristie et pour la présence d’un gardien. Les interventions pour l’aménagement de la partie du site autour de l’église sont en cours.

**Nazareth : Basilique de l’Annonciation de la Très Sainte Vierge Marie**

• Achèvement de la rénovation d’un étage entier du monastère avec installation de systèmes électriques, de climatisation et d’eau chaude sanitaire, qui comprend des systèmes de basse consommation. Les préparatifs du système ont été faits pour la rénovation future des autres étages du monastère.

NB : Dans la réalisation de ces travaux, il y a eu quelques problèmes compliqués dans la demande des permis et pendant les différents confinements, une main-d’œuvre chrétienne de Cisjordanie a eu le privilège de travailler étant donné qu’elle venait d’une zone qui ne bénéficie pas de l’aide sociale ou des « amortisseurs sociaux » et donc au cours des deux dernières années à la suite des confinements Covid, ils auraient été totalement dépourvus de ressources économiques.

**TRAVAIL POUR LA COMMUNAUTÉ LOCALE**

• Bethléem : **Boys Children’s Home ;** un foyer pour 30 enfants issus de familles en difficulté sociale, 20 pensionnaires (24 heures sur 24) et 10 garçons de jour.

• Financement de 509 bourses d’études universitaires (284 du Trésor Custodial et 225 par l’intermédiaire de la Fondation franciscaine de Terre Sainte FFHL) pour une durée de 4 ans, réparties dans les différentes universités (Bethléem, Université hébraïque, Bir Zeit et Amman).

• Aides à la sécurisation des activités de 10 petites entreprises artisanales.

• À Bethléem et à Jérusalem, une aide économique supplémentaire a été envoyée à plusieurs reprises pour couvrir les frais de santé des familles et pour les produits de première nécessité, à travers les paroisses, pendant la pandémie de Covid.

**ÉCOLE :**

**Amman :**

• En 2021, il n’y a pas eu de travaux majeurs en raison de la pandémie de Covid. L’accent a été mis sur l’apprentissage à distance et le suivi du bien-être des étudiants. Cependant, la rénovation du centre de formation professionnelle (l’ancien petit séminaire) a été achevée, le transformant en une maison d’accueil multifonctionnelle pour les retraites spirituelles et les activités des jeunes, nombre de lits 20, deux salles de conférence bien équipées, ascenseur, agrandissement de la chapelle, nouveau mobilier.

• En 2022, les travaux pour couvrir une partie de la place et pour aménager l’infrastructure des activités sportives du Collège Terra Sancta ont commencé.

**Bethléem :**

• Aménagement de la salle de classe polyvalente Millennium Classroom.

**Cana :**

• Achèvement des travaux de construction de la nouvelle école. Le complexe comprend également le centre paroissial et un parking couvert d’une superficie de 5 000 m2.

**Jérusalem - École Saint-Joseph** (Porte de Jaffa) :

• Travaux d’entretien réalisés dans certaines salles de classe et aires de service de l’école.

**Jérusalem** - **École Terra Sancta** (Porte de Damas) :

• Sous la grande cour de l’école, les travaux de construction de nouveaux locaux pour les installations sportives, qui abriteront une piscine, un gymnase et des terrains de jeux sur le toit du bâtiment, sont presque terminés. Ces locaux seront également utilisés par des jeunes de la vieille ville.

**Jérusalem - École Helen Keller** – **Beth Hanina:**

• Achèvement de la rénovation de l’école élémentaire après l’ouverture du jardin d’enfants (actuellement 400 élèves au total).

**Jérusalem - École Helen Keller** (école pour **malvoyants**) :

• Achèvement de la rénovation de l’école.

**Jaffa** – École élémentaire :

• Travaux de consolidation structurelle réalisés sur une partie du bâtiment qui abrite 6 salles de classe d’école primaire, rétablissant les conditions de sécurité nécessaires à l’utilisation des locaux. Dans le même temps, les systèmes et les finitions ont été renouvelés.

**Jéricho :**

• Réaménagement de la bibliothèque de l’école

• Acquisition de trois écrans géants avec accès internet pour le jardin d’enfants

• Acquisition de 4 rétroprojecteurs pour la maternelle

• Création d’une fresque autour des murs du jardin d’enfants

• Construction d’un parking à vélos

**Appartements pour les nécessiteux et les jeunes couples :**

**Jérusalem** :

• Vieille ville. Les travaux de rénovation des maisons de la vieille ville se poursuivent dans le but d’améliorer les conditions de vie des résidents :

* rénovation complète de 8 maisons;
* rénovation partielle de 6 maisons;
* entretien extraordinaire des extérieurs (façades, toitures, etc.) de 7 maisons.
* entretien ordinaire ou interventions d’urgence dans de nombreuses maisons.

• **Dar el Kbire:** la procédure est en cours pour l’obtention des permis d’agrandissement du bâtiment de 300 à 400 m2 et la conception de l’intervention d’amélioration des 19 maisons existantes et des extérieurs (façades, toitures, etc.). La superficie totale affectée par le projet est d’environ 2500m2.

• **Palais de Tumian :** la procédure est en cours pour l’obtention des permis d’agrandissement du bâtiment avec la construction de 3 étages supplémentaires et 800m2 à usage résidentiel et religieux.

• **Abu Geries:** la procédure est en cours pour l’obtention des permis d’agrandissement du bâtiment avec la construction de 750m2 pour bureaux, restaurants et magasins.

• Projet de logement **Pisgat Zeev** : la procédure est en cours pour obtenir des permis pour la construction du nouveau complexe résidentiel de 70 à 80 unités résidentielles et 300 m2 à usage commercial.

**Nazareth :**

• **Karm el Sacheb** Projet d’habitation : une fois la phase de conception et la procédure d’obtention des permis de construction d’un complexe résidentiel terminées, les travaux de construction du projet doivent commencer.

**Autres œuvres culturelles :**

• ***Studium biblicum franciscanum***. Chaque année, la Custodie de Terre Sainte soutient financièrement la Faculté des Sciences Bibliques et d’Archéologie du *Studium Biblicum Franciscanum* à Jérusalem.

• Formation de 62 étudiants en sciences bibliques au *Studium Biblicum Franciscanum* de diverses parties du monde et de provinces et diocèses religieux pauvres, à qui la Custodie garantit le gîte, le couvert et une bourse d’étude. Ils sont destinés à enseigner l’Écriture Sainte dans divers pays du monde.

•**Centre des médias chrétiens.** Les services offerts comprennent: Site Web, entièrement renouvelé, simplifié dans l’utilisation et maintenant adapté aux mobiles; bulletin d’information hebdomadaire Terra Santa News qui raconte la foi, l’histoire et les événements actuels de la Terre Sainte; diffusé par environ 35 radiodiffuseurs en 10 langues dans le monde entier (à partir de cette année également en chinois); documentaires sur des thèmes sociaux et religieux, en plusieurs langues; couverture en direct des célébrations et événements liturgiques.

• **Institut de Musique Le *Magnificat*.** Affilié au Conservatoire de Vicence, le *Magnificat* promeut des activités de recherche et des événements culturels au niveau local et international. Il accueille plus de 220 étudiants chrétiens, musulmans et juifs, dirigés par environ 30 professeurs qui sont également juifs, chrétiens et musulmans.

• Accueil au Séminaire **Franciscain International de Saint-Sauveur** de Jérusalem et au Séminaire d’Ain Karem et formation théologique au Studium Theologicum Jerosolymitanum de 31 jeunes des différentes Provinces de l’Ordre des Frères Mineurs.

• Formation de 60 jeunes en formation à la Custodie (de l’aspirant aux études spécialisées).

**RHODES**

• Distribution de vivres, de soins médicaux et dentaires aux réfugiés en transit dans les centres d’accueil de Rhodes et de Kos.

• Rhodes : distribution hebdomadaire de jusqu’à 700 colis alimentaires et de produits de première nécessité pour l’hygiène aux habitants nécessiteux et aux réfugiés.

• Restructuration du Centre pastoral de la paroisse de Kos à la suite du tremblement de terre de 2017.

• En raison de la crise économique en Grèce de 2008 à aujourd’hui, la Custodie :

* aide au soutien psychologique des patients atteints de cancer;
* offre des cours gratuits d’anglais, de grec et d’italien à la population locale et aux réfugiés;
* offre des bourses pour les jeunes de la paroisse et pour les enfants ayant des difficultés d’apprentissage.

**SYRIE ET LIBAN :**

**TRAVAUX SOUTENUS PAR *PRO TERRA SANCTA*** (PTS)

**SYRIE**

**Alep**

• 1) **Centre d’assistance Pro Terra Sancta** – Azizieh – Urgence générale

**Description du projet et activité : le** centre social/d’urgence ouvert s’occupe de la distribution de nourriture, d’assistance médicale, de bons pour acheter du diesel pour l’électricité et le chauffage, de vêtements, de détergents et de produits d’hygiène, de couches et de lait en poudre pour les enfants. Il y a 25 bénévoles, principalement des jeunes, 15 personnes qui composent le personnel plus ou moins permanent du centre. Les bénéficiaires sont identifiés selon les critères suivants : situation financière et nombre de membres de la famille ; nombre d’enfants dans la famille et nombre de personnes âgées ; les veuves avec enfants à charge ou les maris en guerre. Au cours de la période 2021-2022, une cuisine a été ouverte, avec environ 20 employés, cuisiniers et bénévoles impliqués, pour préparer et offrir des repas chauds, répondant ainsi à la flambée des prix et à l’absence presque totale d’électricité pour permettre de cuisiner à la maison.

 **Bénéficiaires en 2021-2022**

3 000 familles reçoivent des colis alimentaires et non alimentaires, de l’électricité et de l’eau (dont 500 familles avec nourrissons/tout-petits + 100 enfants musulmans handicapés).

1 200 personnes reçoivent par jour un repas chaud, préparé et distribué dans la cuisine sociale franciscaine du centre.

4 500 personnes ont reçu de l’aide en médicaments et en assistance médicale.

250 étudiants soutenus financièrement par des bourses d’études et 120 étudiants directement soutenus par des activités parascolaires.

• 2) **Centre d’assistance Pro Terra Sancta – Azizieh –** Panneaux solaires

 **Bénéficiaires**

150 familles reçoivent l’installation de panneaux solaires pour l’électricité et le chauffage.

Coût 1 pompe à eau solaire + coût 1 panneau solaire énergétique = 2.500 EUR

• 3) **Centre de soins franciscains – TSC d’Alep**

 **Description du projet :**

Le centre de réadaptation psychologique pour enfants, appelé Centre franciscain de soins, est opérationnel depuis juin 2018 dans certains locaux du Collège Terra Sancta (au monastère Saint-Antoine).

Les activités vont de l’art-thérapie, de la musicothérapie, du sport, de l’assistance en face à face, de l’enseignement de l’anglais et du français.

**Bénéficiaires :**

1 000 enfants et adolescents se sont inscrits et sont assistés par le centre de réadaptation du Terra Sancta College.

24 personnes locales spécialisées impliquées dans le centre (éducateurs, enseignants, psychologues, entraîneurs, artistes).

• 4) **Centre de soins franciscains – Centres d’Alep-Est**

**Description du projet**

Trois centres d’aide et d’accueil sont ouvert dans la région d’Alep-Est (un nouveau centre devient actif en 2022), en collaboration avec le Mufti et le Mukthar de la région, pour aider : les enfants orphelins de cette zone et non encore enregistrés au bureau de l’état civil – le projet s’intitule : « Un nom-un avenir » ; les enfants qui vivent dans un contexte de guerre depuis près de 10 ans, dans des zones pauvres et dans un état de forte dégradation; les enfants âgés de 9 à 10 ans qui sont contraints de quitter l’école pour travailler; soutien et aide aux femmes et aux mères d’Alep-Est.

 **Bénéficiaires :**

3 200 enfants/orphelins d’Alep-Est sont aidé et pris en charge dans les 3 centres.

600 femmes d’Alep-Est sont soutenues et formées et 200 adultes sont soutenus à la formation et reçoivent l’aide à l’emploi.

43 personnes locales spécialisées impliquées dans les 3 centres du centre (éducateurs, enseignants, psychologues, entraîneurs, artistes).

• 5) **École du Rosaire - Alep**

**Description du projet :**

Prise en charge d’une partie de la somme nécessaire à l’achat d’un minibus pour transporter les enfants vers les nouveaux locaux de l’école.

**Bénéficiaires :**

300 enfants et leurs familles

33 enseignants

**Hama**

• 6) **Centre franciscain de soins** - Centre de réadaptation psychologique pour enfants

**Description du projet :**

Le centre de réadaptation psychologique pour enfants, appelé Centre franciscain de soins, a également été ouvert à Hama, dans le complexe de l’église de la Vierge Marie Immaculée des syriaques catholiques de Hama.

**Bénéficiaires :**

200 enfants se sont inscrits et aidé au centre de réhabilitation de Hama, principalement des musulmans.

15 personnes locales spécialisées impliquées (éducateurs, enseignants, psychologues, coachs, artistes).

**Damas**

• 7) ***Centre Pro Terra Sancta* Dar Bulus –** Projet d’urgence

**Description du projet :**

Un centre social/d’urgence est actif au centre *Pro Terra Sancta*, qui s’occupe de la distribution de bons pour l’achat de nourriture, de médicaments et d’aide aux prescriptions médicales, de diesel pour l’électricité et le chauffage, de vêtements, de détergents et de produits d’hygiène, de couches et de lait en poudre pour les enfants.

Le centre a conclu un accord avec une douzaine de magasins d’alimentation et de pharmacies pour l’achat par le biais de bons d’achat avec le paiement mensuel ultérieur. Les bénéficiaires sont identifiés selon les critères suivants : situation financière et nombre de membres de la famille ; nombre d’enfants dans la famille et nombre de personnes âgées ; les veuves avec enfants à charge ; des mères avec des maris en guerre.

• 8) ***Centre Pro Terra Sancta* Dar Bulus** – Projet de formation, de travail et de développement

**Description du projet :**

Au centre *Pro Terra Sancta*, un bureau d’aide au travail a été lancé, qui offrait un cours de formation pour les aidants, avec un placement ultérieur, et un cours de formation à la création d’entreprise offert à des jeunes sélectionnés avec une subvention ultérieure pour soutenir les idées les plus originales et durables.

**Bénéficiaires :**

60 jeunes ont été formés à la création d’entreprises et 30 ont aidé avec un fonds pour créer leur propre entreprise.

• 9) **Centre d’accueil et d’assistance médicale - Tabbaleh**

**Description du projet :**

Soutien et aide aux activités d’assistance aux malades reçues au centre franciscain de Tabbaleh. Le complexe dispose de 24 chambres et accueille depuis quelques années des personnes gravement malades, des patients atteints de cancer, qui doivent subir des traitements médicaux de longue durée dans les hôpitaux de Damas : couverture d’une partie des traitements médicaux; l’achat de médicaments et la prise en charge des frais de chambre; dépenses pour garantir un repas par jour. L’intention est d’augmenter le nombre de patients aidés et assistés.

**Bénéficiaires :**

140 malades accueillis au centre chaque année.

120 personnes ont aidé à la distribution des médicaments et à la prise en charge des frais d’opérations et d’hospitalisations.

• 10) **Jardin d’enfants commémoratif - Tabbaleh**

**Description du projet :**

Soutien et aide au jardin d’enfants de Tabbaleh. Le jardin d’enfants est situé dans certaines salles du complexe du monastère franciscain. Il dispose de 6 classes pour les enfants de 2,5 à 5 ans, pour un total de 140 enfants, 10 enseignants et 2 employés de secrétariat/nettoyage.

* **Bénéficiaires :**

140 enfants et leurs familles.

10 enseignants et 2 employés de l’école locale.

• 11) **Centre de musique franciscaine - Tabbaleh**

**Description du projet :**

Le Centre franciscain de musique, une petite école de musique construite dans les locaux désaffectés du complexe du monastère. Le centre est né en collaboration avec un pianiste local et directeur du « Damascus Harmony Centre for Music Education ». Des cours de guitare, piano, violon et batterie sont proposés aux enfants et adolescents syriens.  *Pro Terra Sancta* couvre les frais de fonctionnement, l’achat d’instruments de musique et une partie des salaires des enseignants.

**Bénéficiaires :**

100 enfants + 8 professeurs de musique locaux.

• 12) **Activités PSS pour les jeunes – Tabbaleh**

**Description du projet :**

En collaboration avec CRS, des activités de PSS et d’art-thérapie pour les jeunes et les adolescents sont proposées dans certaines salles du jardin d’enfants et du monastère.

**Bénéficiaires :**

100 jeunes des quartiers pauvres de Damas.

• 13) **Centre d’assistance médicale**

**Description du projet :**

Depuis 2015, dans le district de Jaramana, l’un des quartiers les plus pauvres de Damas, il existe un centre d’assistance médicale ouvert 5 heures par jour pendant 5 jours par semaine et spécialisé dans les analyses sanguines, l’étude du sang périphérique, la ponction de moelle osseuse, la biopsie de la moelle osseuse.  *Pro Terra Sancta*, en accord avec la paroisse franciscaine de Bab Touma, a également décidé en 2022 de prendre en charge une partie des coûts du centre médical, en couvrant les dépenses courantes et générales du bâtiment et en particulier en offrant une assistance économique aux patients les plus pauvres et les plus gravement malades.

**Bénéficiaires :**

4 000 patients assistés et traités dans l’établissement.

2 médecins et 4 infirmières employés au centre médical.

• 14) **Jardin d’enfants St. George - Maaloula**

**Description du projet :**

Maaloula est un petit village du gouvernorat de Rif Dimashq à 56 km au nord-est de Damas. Le jardin d’enfants St. George se trouve dans le complexe de l’église catholique grecque-melchite St. George et représente la seule réalité éducative destinée aux plus jeunes encore en activité dans la région. Le bâtiment est très modeste et aujourd’hui le jardin d’enfants se compose de 5 salles de classe et de salles de bains adjacentes. Pendant les années de guerre, le bâtiment a subi beaucoup de dégâts, certaines salles de classe sont dangereuses et dans toutes les salles il y a de graves infiltrations d’eau. Les coûts actuels du bâtiment et de la couverture économique pour certaines familles qui ne sont pas en mesure de payer les frais mensuels sont pris en charge.

**Bénéficiaires :**

30 enfants inscrits au jardin d’enfants et leurs familles ; 3 enseignants

**Knaye**

• 15) Centre d’urgence ***Pro Terra Sancta* - Knaye e Yacoubieh (Province d’Idlib)**

**Description du projet :**

Au monastère de Knaye, un centre social/d’urgence a été mis en place, qui s’occupe de la distribution de nourriture, de médicaments, de bons pour acheter du diesel pour l’électricité et le chauffage, de vêtements, de détergents et de produits d’hygiène, de couches et de lait en poudre pour les enfants. Les bénéficiaires sont identifiés selon les critères suivants : situation financière et nombre de membres de la famille ; nombre d’enfants dans la famille et nombre de personnes âgées ; les veuves avec enfants à charge ; des mères avec des maris en guerre.

**Bénéficiaires** :

240 familles soutenues par l’eau, l’électricité, le chauffage (familles chrétiennes et musulmanes).

60 enfants et leurs familles ; 65 élèves et 11 enseignants locaux.

• 16) **Jardin d’enfants Darkoush - Idlib**

**Description du projet :**

Grâce à la présence franciscaine à Knaye, un jardin d’enfants est soutenu dans le village de Darkoush, au sud d’Idlib

- La seule crèche et garderie fonctionnelle de la région. Le jardin d’enfants accueille des enfants de 4 à 6 ans, enfants de familles musulmanes très pauvres. Le soutien de *Pro Terra Sancta* a jusqu’à présent prévu l’achat de casiers, la peinture des salles de classe et de la cantine, l’achat de jeux et de matériel éducatif.

**Bénéficiaires :**

150 enfants fréquentant la maternelle + 6 enseignants locaux

**Lattachieh**

• 17) ***Centre d’assistance Pro Terra Sancta*** – **Lattaquié –** Urgence générale

**Description du projet :**

Un centre social/d’urgence est actif au couvent franciscain de Lattaquié, qui s’occupe de la distribution de nourriture, de médicaments et d’assistance médicale, de bons pour acheter du diesel pour produire de l’électricité et du chauffage, de vêtements, de détergents et de produits d’hygiène, de couches et de lait en poudre pour les enfants. Une contribution est également versée aux enfants à travers la prise en charge de la plupart des dépenses pour le matériel scolaire (livres, papeterie, partie des frais de scolarité).

**Bénéficiaires** :

420 familles ont reçu de l’aide pour la nourriture et les articles non alimentaires, le loyer mensuel de la maison ; 45 reçoivent du lait et des couches.

130 personnes par mois aidées avec des médicaments et des soins de santé.

150 étudiants et leurs familles.

• 18) ***Centre d’Assistance Pro Terra Sancta*** –  **Lattaquié – Dispensaire médical**

**Description du projet :**

En collaboration avec l’AVSI et la nonciature apostolique de Damas, un dispensaire médical a été mis en place au sein du centre, qui accueillera les plus démunis.

**Bénéficiaires :**

500 personnes sont aidées par des visites médicales gratuites et la distribution hebdomadaire de médicaments.

• 19) Centre d’assistance ***Pro Terra Sancta*** – **Lattaquié – Soutien et développement des femmes**

**Description du projet :** Faciliter et développer le soutien et le développement des femmes.

**Bénéficiaires :**

50 femmes sont aidées à la formation aux compétences de la vie courante et au placement, grâce à un programme de soutien aux activités et à la création d’entreprises.

40 femmes ont suivi le cours de coupe et de couture de 6 mois et ont ensuite été aidées à trouver un emploi.

• 20) **Camp d’été de Lattaquié – centre de loisirs et de soutien psychologique pour enfants**

**Description du projet :**

Le projet, qui s’adressait jusqu’à présent aux jeunes issus de familles de personnes déplacées, a proposé des activités de relèvement et de réadaptation par le biais d’ateliers artistiques, sportifs et culinaires, auxquels ont également participé des enseignants et du personnel spécialisé.

**Bénéficiaires :**

200 enfants/jeunes déplacés à l’intérieur du pays + 22 enseignants et personnel spécialisé impliqués

15 enfants orphelins aidés chaque année

**LIBAN**

**Beyrouth**

• 21) **Centre d’Assistance Pro Terra Sancta – Gemmaize –** Urgence générale

**Description Projet et activité :**

Le social/d’urgence est situé dans le complexe du monastère de Gemmaize, où deux chambres ont été récupérées pour les bureaux de *Pro Terra Sancta* . Environ 10 personnes travaillent entre le personnel permanent et les collaborateurs.

Un projet est réalisé pour inclure diverses activités sociales.

**Bénéficiaires :**

650 familles à Beyrouth, Tripoli et Tire ont bénéficié de la distribution et de l’aide de produits de première nécessité.

35 maisons réparées et 35 familles qui sont retournées vivre en sécurité dans leurs maisons.

350 personnes ont aidé avec les médicaments et la couverture des frais médicaux.

80 bourses d’étude pour les étudiants nécessiteux de la région de Beyrouth.

50 bourses d’étude pour des étudiants universitaires nécessiteux dans la région de Beyrouth et Harissa.

• 22) **Centre franciscain de soins - Centre de réadaptation psychologique pour enfants**

**Description du projet :**

Le centre de réadaptation psychologique pour enfants, appelé Centre franciscain de soins, est également opérationnel à Beyrouth depuis novembre 2021. 4 chambres et un grand salon ont été récupérés

**Bénéficiaires :**

300 enfants se sont inscrits et aidés au centre de réhabilitation de Hama, principalement des musulmans.

60 jeunes âgés de 25 à 35 ans ont reçu un soutien psychologique, une aide au placement et aux compétences de vie.

15 personnes locales spécialisées impliquées (éducateurs, enseignants, psychologues, coachs, artistes).

• 23) ***Centre d’Assistance Pro Terra Sancta*** – **Gemmaize –** Projet éducatif (2022)

**Description du projet :**

Les travaux se poursuivent sur un projet plus large d’éducation et d’activités parascolaires.

**Bénéficiaires**

350 enfants impliqués.

**Tripoli**

• 24) Centre d’assistance ***Pro Terra Sancta* – Dispensaire médical**

**Description du projet**

Au sein du complexe du monastère de Tripoli, 3 salles viennent d’être rénovées et utilisées comme dispensaire médical, ouvert deux jours par semaine avec 3 médecins disponibles (dont un pédiatre) et la distribution de médicaments.

**Bénéficiaires** :

500 personnes ont aidé le premier mois, dont 70 enfants.

• 25) **« Le Centre Sportif Saint-François » – El Mina**

**Description du projet :**

Au monastère de Saint-François, à Tripoli, il y a un grand centre sportif composé de : un terrain de football, un terrain de basket, une aire de jeux. Le centre sportif est d’une grande importance dans le quartier et est actuellement fréquenté par des enfants chrétiens et musulmans et des jeunes de familles libanaises, syriennes et palestiniennes. Nous continuons à soutenir l’amélioration et l’agrandissement du centre, les travaux se poursuivent pour aménager les espaces de jeu, couvrir les terrains et rénover le vestiaire et organiser des tournois et des parcours sportifs.

En 2022, il a également été possible de terminer la toiture du terrain de football, pour permettre son utilisation dans toutes les conditions météorologiques, et les travaux ont commencé pour agrandir le centre sportif en créant un nouveau bâtiment qui abrite le gymnase pour le judo, la danse et le tennis de table.

**Bénéficiaires :**

300 enfants et jeunes issus de familles libanaises pauvres et de réfugiés palestiniens et syriens ont profité des camps et de la formation organisée offerte par le centre lorsque cela était possible.

• 26) **Soutien à l’éducation – Tripoli**

**Description du projet :**

En collaboration avec les écoles locales (Tripoli, Adonis, Carmelitani, Gbaleh, Menjez), des bourses ont été créées et accordées au cours de l’année pour soutenir les élèves et les familles les plus nécessiteux.

**Bénéficiaires :**

100 bourses pour les enfants et les familles les plus nécessiteux.

• 27) **Centre PAD – Gbaleh, Tripoli**

**Description du projet :**

Soutien au centre de récupération psychologique PAD, mis en place dans le complexe scolaire des sœurs franciscaines d’Ivrea di Gbaleh.

**Bénéficiaires :**

40 familles aidées par des psychologues et des professionnels dans un parcours de réhabilitation psychologique.

**• 28) Centre culturel de Tyr**

**Description du projet :**

À l’intérieur du complexe du couvent de Tyr, les premiers travaux de récupération de deux chambres ont été achevés, pour les activités de distribution d’aide alimentaire, de médicaments, d’hospitalité.

Une petite boutique de souvenirs a également été ouverte et les premiers travaux ont commencé pour la nouvelle maison d’hôtes, la construction de bains et d’un petit bar pour accueillir les pèlerins et les jeunes.

• 29) **Boulangerie à Deir Mimas**

**Description du projet :**

L’intention est de financer et de construire une boulangerie opérationnelle pour les pauvres de Tire et Deir Mimas, impliquant 7 personnes locales dans la production de pain et d’autres repas chauds pour les familles pauvres de la région.

**Bénéficiaires :**

150 familles touchées chaque semaine.

Projet en cours pour promouvoir la vente de produits artisanaux dans le but d’impliquer et d’aider ainsi de nouvelles familles des villages environnants.

• 30) **Sidon**

Récupération de la présence chrétienne à Sidon, maturation d’un projet d’activité interreligieuse et culturelle.

**SALAIRES ORDINAIRES**

**DE LA CUSTODIE DE TERRE SAINTE**

Les salaires mensuels d’environ 1 027 employés en Israël (69%) et en Palestine (31%) répartis entre 15 écoles (62% du nombre total d’employés), 4 Casa Nova **Hostel** pour les pèlerins (8% du nombre d’employés), 80 sanctuaires, 25 paroisses et de nombreuses autres activités diverses.

Pendant la pandémie de COVID, les salariés résidant en Israël ont pu bénéficier d’une forme de fonds de licenciement (halat) jusqu’en octobre 2021 que l’État leur versait et correspondait à 70% de leur salaire. Les travailleurs de l’État de Palestine, d’autre part, ont été totalement privés de toute forme de bien-être. Pour cette raison, la Custodie a choisi de continuer à payer la moitié du salaire des employés des Territoires palestiniens qui sont restés chez eux et évidemment 100% de ceux qui ont pu venir travailler. La Custodie a également essayé d’utiliser principalement des chrétiens pour travailler dans les monastères et dans les projets impliquant des travaux de restauration, employant des Palestiniens de Cisjordanie pour assurer la subsistance de leurs familles. Ce choix a évidemment pesé et pèse lourdement sur l’économie de la Custodie à une époque où il n’y avait pas de revenus des sanctuaires en raison du manque absolu de pèlerins de fin février 2020 jusqu’à il y a quelques mois.

Jérusalem, le 1er janvier 2023